

An aerial photograph of Montreal, Quebec, Canada, showing a dense forest of trees with autumn foliage in shades of green and yellow in the foreground. In the background, the city skyline is visible, including several tall skyscrapers and a body of water under a hazy, orange-tinted sky, suggesting a sunset or sunrise.

.....

Rapport annuel **2015-2016**

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 6000, Montréal (Québec) H2Y 3X7
T 514 871-4000 F 514 871-1255
www.ccm.ca



Table des matières

Mot de la présidente du conseil d'administration	4
Mot du président et chef de la direction	6
La Chambre en bref...	8
La saison 2015-2016 en chiffres	9
Une nouvelle image de marque	10
Réalisations CCMM	11
Publications CCMM	14
Acclr	15
Conseil d'administration	19
États financiers	20



Mot de la présidente du conseil d'administration

Au cours de la dernière année, les efforts quotidiens de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain lui ont permis d'effectuer des percées dans des dossiers stratégiques pour les entreprises de la métropole. Je suis très fière du travail que nous avons accompli durant mon mandat comme présidente du conseil d'administration. C'était une année remplie de défis, mais aussi de réalisations. La liste de ces dernières est longue et, parmi les dossiers majeurs que la Chambre a défendus, bon nombre se sont avérés porteurs tant pour l'organisation que pour le milieu des affaires :

La réalisation de quatre Forums stratégiques, qui nous ont permis de mettre en lumière des enjeux essentiels au développement de notre métropole : ressources naturelles, compétences du futur, grands projets et transport.

La venue de personnalités de renommée internationale à la tribune Leaders internationaux : David Suzuki, environnementaliste et cofondateur de la Fondation David Suzuki; Jimmy Wales, fondateur de Wikipédia; et le Quartet du dialogue national tunisien, récipiendaire du prix Nobel de la paix 2015.

Le lancement d'une nouvelle série d'événements : InnoBahn Ubisoft – la voie rapide de l'innovation, en partenariat avec Ubisoft, qui permet la rencontre entre start-ups et grandes entreprises sous le thème de l'innovation.

La publication d'une importante étude sur l'embauche d'immigrants à des postes de cadre : *Les immigrants : en bonne position pour accéder à des postes stratégiques.*

Le dépôt de nombreux mémoires dans le cadre de diverses consultations, dont le projet de loi n° 100, concernant principalement les services de transport par taxi; les budgets provincial et fédéral; et le projet de loi n° 76, sur le système de transport collectif de la métropole.

La réalisation de plusieurs projets et initiatives en collaboration avec les partenaires de la Chambre, dont le Sommet de Montréal sur l'innovation (SMI) et la troisième édition du RDV Relève inc.

L'organisation d'une journée de familiarisation avec le marché du travail pour les réfugiés syriens en collaboration avec Intact Corporation financière et le CN.

La campagne VIVE MONTRÉAL, réalisée en partenariat avec Montréal International, Tourisme Montréal et la Société des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal pour mettre en lumière la vivacité des entreprises montréalaises.

**Les experts Acclr en commerce international
ont organisé un total de
15 missions commerciales,
dont une en Chine dirigée par Denis Coderre,
qui s'est avérée être l'une des plus importantes
de notre histoire.**

À ces réalisations, il faut ajouter le centre de ressources Info entrepreneurs et les services en commerce international, propulsés par les experts Acclr de la Chambre, qui ont accompagné diverses entreprises dans leurs démarches de développement ici et à l'international. Durant l'année dernière, les experts Acclr en commerce international ont organisé un total de 15 missions commerciales, dont une en Chine dirigée par Denis Coderre, qui s'est avérée être l'une des plus importantes de notre histoire, et le centre de ressources Info entrepreneurs d'Acclr a répondu à 18 000 demandes de services-conseils et de recherche.

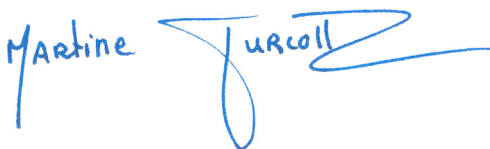
2015 a aussi été l'année du cinquième anniversaire du programme Interconnexion, et le résultat impressionne : au cours de la saison 2015-2016, plus de 1 200 immigrants ont obtenu un contact privilégié avec 345 entreprises et 63 % des candidats ont effectué un retour en emploi ou en formation. Quant aux programmes de francisation, en 2015-2016, plus de 273 entreprises ont été aiguillées vers des services de francisation.

Au regard de ce bilan et de ces nombreux succès, je tiens à exprimer ma reconnaissance aux membres du conseil d'administration, au président et chef de la direction, Michel Leblanc, ainsi qu'à toute l'équipe de la Chambre, qui ont rendu possibles ces réalisations dont nous sommes très fiers. Je désire aussi remercier nos commanditaires piliers : Bell, Desjardins, Hydro-Québec, Rio Tinto et SNC-Lavalin, ainsi que les membres, nouveaux et anciens, pour leur confiance et leur soutien.

Enfin, je vous invite à en découvrir plus sur nos réalisations dans les prochaines pages.

Bonne lecture!

La présidente du conseil d'administration,

A handwritten signature in blue ink. The name 'Martine' is written in a cursive script, followed by 'Turcotte' in a more stylized, flowing script.

Martine Turcotte



Mot du président et chef de la direction

La rédaction du rapport annuel représente toujours un moment privilégié. Dresser le bilan de l'année permet de constater l'ampleur du travail accompli. L'année 2015-2016 s'est avérée une fois de plus extrêmement fructueuse. Je suis très fier des événements produits et des services rendus aux entrepreneurs, et ce, toujours avec l'objectif de les aider à passer au prochain niveau.

Fidèle à sa mission, la Chambre prend position publiquement afin de défendre les intérêts de la communauté des affaires. Nous sommes particulièrement encouragés par l'impact de nos interventions dans le cadre des grands débats en faveur de la prospérité des entreprises et de la métropole.

L'année 2016-2017 ne fera pas exception. Nous poursuivrons les efforts pour faire avancer les dossiers d'affaires publiques les plus chers aux yeux de nos membres et les plus décisifs pour l'avenir économique de la métropole.

Célébrer la vivacité de la métropole et de ses entreprises dans le cadre du 375^e ▶ Dans quelques semaines seront lancées les célébrations entourant le 375^e anniversaire de Montréal, le 50^e anniversaire de l'Expo 67 et le 150^e de la Confédération canadienne. Bien plus que de simples festivités, l'année 2017 représente une occasion de célébrer notre métropole et en particulier nos entrepreneurs, qui investissent et qui contribuent à sa vitalité économique.

Avec la force de son réseau, la Chambre soutiendra la réalisation de legs stratégiques pour l'économie de la métropole. Nous collaborerons avec la Ville de Montréal et tous les acteurs impliqués pour faire de 2017 une année marquante, qui ouvre la voie à un futur encore plus prospère. Nous invitons tous nos membres et la communauté des affaires à s'engager et à célébrer la vivacité de Montréal.

Stimuler l'investissement privé et encourager nos entreprises à exporter ▶ La performance de nos entreprises a une influence déterminante sur la prospérité et la croissance économique de la métropole. La Chambre poursuivra ses efforts pour convaincre les décideurs publics de créer un environnement d'affaires encore plus favorable à l'investissement privé. Outre nos interventions pour le renforcement des infrastructures, notamment en transport collectif, nous interviendrons pour mettre de l'avant l'importance de réinvestir en éducation, du niveau primaire jusqu'au réseau universitaire.

Avec à peine plus de huit millions d'habitants et une population vieillissante, le Québec représente un marché aux perspectives de croissance limitées. Nous continuerons d'aider nos PME à se tourner vers les marchés extérieurs. La Chambre et son équipe d'experts en commerce international poursuivront les efforts qu'elles déploient depuis plus de 30 ans en offrant un calendrier complet d'activités de formation, de séminaires et de missions commerciales.

Encourager les entreprises à prendre le virage numérique ▶ Pour demeurer concurrentielle, notre base d'affaires doit innover. Encore trop peu d'entreprises ont amorcé le virage numérique

et pourtant, les consommateurs, eux, ont résolument adopté les nouvelles technologies et les utilisent quotidiennement pour combler leurs besoins. Les entreprises comme Uber, Airbnb ou Amazon ne sont plus des phénomènes rares. Elles représentent désormais la norme, bousculant au passage les modèles d'affaires et les politiques publiques.

Pour survivre à cette vague, nos entreprises devront se réinventer et saisir les nouvelles occasions d'affaires engendrées par l'avènement du commerce électronique, des technologies mobiles, du big data et de l'intelligence artificielle. La Chambre poursuivra ses efforts pour encourager les entreprises à s'engager dans le virage numérique. Il s'agit d'une transition clé qui leur permettra d'assurer leur compétitivité et de se positionner favorablement sur la scène internationale.

Poursuivre le travail pour une fiscalité avantageuse et favorisant la compétition ► Une fiscalité concurrentielle est essentielle pour permettre à nos entreprises de jouir d'un environnement d'affaires propice à leur développement. Or, notre fardeau fiscal est non seulement parmi les plus élevés en Amérique du Nord, mais il est aussi mal calibré par rapport aux enjeux économiques et démographiques actuels.

La Chambre a participé activement aux consultations qui ont mené au rapport Godbout sur la fiscalité québécoise. Le gouvernement n'a toujours pas donné suite à la recommandation principale du rapport, soit de rééquilibrer le régime fiscal en abaissant l'ensemble des impôts en contrepartie d'un rehaussement de la taxe de vente.

La Chambre poursuivra ses efforts pour convaincre le gouvernement d'appliquer les recommandations de la Commission d'examen sur la fiscalité québécoise et ainsi encourager encore davantage la création d'emplois et l'investissement.

Appuyer une transition énergétique qui se veut stratégique ► La région métropolitaine, grâce à ses actifs et à son fort potentiel d'innovation, est appelée à jouer un rôle de premier plan et à bénéficier des retombées positives de la transition énergétique. La décision d'Amazon d'établir son premier centre de données nord-américain hors des États-Unis à Montréal en est l'exemple le plus éloquent.

Les entreprises devront être parties prenantes de l'atteinte des ambitieux objectifs que s'est fixés le gouvernement du Québec d'ici 2030. La transition énergétique doit se faire de manière à renforcer le développement des entreprises et la création d'emplois. Il faut s'assurer qu'elle représente une occasion d'investissement et d'amélioration de la compétitivité de nos entreprises, tout en minimisant les incertitudes. En ce sens, la Chambre entend proposer des pistes de solutions qui permettront aux entreprises de tirer pleinement profit de cette transition.

En terminant, je tiens à réitérer l'importance que nous accordons à l'éducation et la nécessité d'accroître le bassin de talents dans la métropole. Nous inciterons les gouvernements à investir significativement dans la remise à niveau des infrastructures scolaires. Nous continuerons de valoriser les formations techniques. Nous mettrons de l'avant la contribution exceptionnelle de nos universités à notre prospérité collective. Bref, nous en ferons un chantier prioritaire pour de nombreuses années.

Je tiens finalement à remercier nos membres et tous nos partenaires pour leur soutien indéfectible et leur précieuse collaboration. C'est en travaillant ensemble que nous arriverons à créer une métropole en plein essor économique, fière de ses entreprises et de leur succès ici et à l'international.

Le président et chef de la direction,



Michel Leblanc

La Chambre en bref...

Notre mission

La Chambre de commerce du Montréal métropolitain a pour mission d'être la voix du milieu des affaires montréalais et d'agir pour la prospérité des entreprises et de la métropole.

La Chambre s'engage dans des secteurs clés du développement économique en prônant une philosophie d'action axée sur l'engagement, la crédibilité, la proactivité, la collaboration et l'avant-gardisme.

Notre vision

Une Chambre forte, dans une métropole en plein essor économique, fière de ses entreprises et de leur succès ici et à l'international.

Nos valeurs

La Chambre adhère à cinq valeurs distinctes dans tout ce qu'elle entreprend auprès de ses membres et du milieu des affaires de la métropole :

- Esprit d'équipe
- Engagement
- Dynamisme
- Fierté
- Professionnalisme

Les dossiers d'affaires publiques prioritaires

- 1 Entrepreneuriat et innovation
- 2 Fiscalité et économie
- 3 Infrastructures
- 4 Internationalisation
- 5 Main-d'œuvre
- 6 Transition énergétique

La saison 2015-2016 en chiffres

1 Forum stratégique - grands projets, mars 2016 2 Philippe Couillard, premier ministre du Québec, mars 2016 3 Apéro montréalais, juin 2016



MEMBERSHIP

Près de

7 000

membres

80 %

sont des
décideurs d'entreprise

CENTRE DE RESSOURCES INFO ENTREPRENEURS

1,5

million
de visiteurs sur
le site Web
infoentrepreneurs.org

16 000

interventions
personnalisées

2 415

recherches
d'information
de marché

MÉDIAS/PUBLICATIONS

205

entrevues accordées
aux médias

12

mémoires

1

étude

ÉVÉNEMENTS

Près de

200

événements organisés

Plus de

23 000

participants

INTERCONNEXION

Le programme
Interconnexion a fêté ses

5 ans

Plus de

1 200

immigrants participants

345

entreprises participantes

COMMERCE INTERNATIONAL

15

missions commerciales

14

séminaires

Près de

1 200

participants aux missions
et séminaires

OPÉRATION RETOUR À L'ÉCOLE

20^e

édition

64

conférenciers

7 x 1 500 \$

bourses ont été remises à des
jeunes ayant démontré de la
persévérance scolaire

FRANCISATION

93

entreprises ont offert
des cours de français
à leurs employés

Plus de

270

entreprises
accompagnées

FORMATION

60

ateliers de formation
pour plus de **1 400**
participants

4

nouveaux ateliers
et **5** nouveaux
webinaires sous la
bannière Commerce
international

5

nouveaux ateliers et
2 nouveaux webinaires
sous la bannière
Meilleures pratiques
d'affaires

14

nouveaux
formateurs

Une nouvelle image de marque

Une nouvelle identité pour passer au prochain niveau. C'est dans cet esprit que la Chambre de commerce du Montréal métropolitain a dévoilé sa nouvelle image de marque en octobre 2016.

La nouvelle marque véhicule la vision, la mission et les valeurs déjà connues de la Chambre. Cependant, elle présente une architecture inédite, constituée de la CCMM et de la nouvelle plateforme Acclr.

Acclr regroupe les services offerts par la Chambre en développement d'affaires, commerce international, intelligence d'affaires, financement, main-d'œuvre et francisation, tous destinés à accélérer la création et la croissance des entreprises. Ainsi, les services, chapeautés jusqu'ici par le World Trade Centre Montréal, Info entrepreneurs et Interconnexion, seront dorénavant tous regroupés sous un même nom : Acclr.



La Chambre de commerce du Montréal métropolitain a pour mission d'être la voix du milieu des affaires montréalais.

Intervient sur les grands dossiers déterminants pour la prospérité des entreprises et de la métropole :

- Entrepreneuriat et innovation
- Fiscalité et économie
- Infrastructures
- Internationalisation
- Main-d'œuvre
- Transition énergétique

Formation et événements

- Tribunes et conférences
- Forums stratégiques
- Leaders internationaux
- Grands événements (RDV Relève, SMI)
- Opération retour à l'école
- Déjeuners des nouveaux membres



La nouvelle marque Acclr – services aux entreprises est destinée à accélérer la création et la croissance des entreprises.

Regroupe les services offerts par la CCMM :

- Commerce international
- Intelligence d'affaires
- Financement
- Main-d'œuvre
- Francisation
- Centre de ressources Info entrepreneurs

Formation et événements

- Réseautage et développement d'affaires (Matins réseau PME, Apéros montréalais)
- Financement (RDV du financement)
- Commerce international (séminaires)
- Grands événements (Semaine de la PME, InnoBahn Ubisoft)
- Missions commerciales
- Formation (CI, MPA, webinaires)
- Recrutement (Interconnexion)

Réalisations CCMM

Forums stratégiques

2015

Ressources naturelles

Projets, enjeux et occasions d'affaires
► 7 DÉCEMBRE

2016

Compétences du futur^{1,2}

Un monde en mutation : soyons prêts pour
les emplois de demain!
► 12 FÉVRIER

Grands projets – 10^e édition^{3,4}

La métropole de demain
► 21 MARS

Transport⁵

Élaborer des infrastructures innovantes
et durables pour la métropole
► 6 MAI



Transport Canada

« Min Garneau invites Canadians to
share their opinion about the future
of #transportation in #Canada
@chambremontréal »

Leaders internationaux Bell

2015

David Suzuki⁶

Cofondateur, Fondation David Suzuki
► 30 NOVEMBRE

2016

Jimmy Wales⁸

Fondateur, Wikipédia
► 11 AVRIL

Quartet du dialogue national tunisien, prix Nobel de la paix 2015^{7,9}

Houcine Abassi – secrétaire général, Union
générale tunisienne du travail (UGTT)

Ouided Bouchamaoui – présidente, Union
tunisienne de l'industrie, du commerce et
de l'artisanat (UTICA)

Mohamed Fadhel Mahfoudh – bâtonnier,
Ordre national des avocats de Tunisie

Abdessatar Ben Moussa – président,
Ligue tunisienne pour la défense des droits
de l'homme
► 16 MAI



1



2



3



5



4



7



8



6



9



Sommet de Montréal sur l'innovation (SMI)^{1, 2, 3}

Le 30 novembre 2015, la cinquième édition du Sommet de Montréal sur l'innovation (SMI) a rassemblé plus de 380 participants au Palais des congrès de Montréal. Organisée par l'Université Concordia en collaboration avec l'École de technologie supérieure (ÉTS) et l'Université McGill, l'initiative s'est tenue sous le thème « Changements climatiques : villes, citoyens et prospérité ».

« L'évolution du climat nous concerne tous. Pour les générations à venir, il n'y aura pas de défi mondial plus urgent à relever que celui lié aux changements climatiques »,
Alan Shepard, recteur et vice-chancelier de l'Université Concordia.

RDV Relève inc.^{MC 4, 5, 6}

Le grand événement du RDV Relève inc.

Le transfert d'entreprise : un enjeu pour l'avenir du Québec

Dans un contexte de vieillissement de la population, alors que 30 % des chefs d'entreprise qui partiront à la retraite dans les 10 prochaines années comptent fermer leur entreprise sans chercher à la vendre, la Chambre de commerce du Montréal métropolitain et le Fonds de solidarité FTQ ont à nouveau rassemblé leurs forces pour lancer la troisième édition du RDV Relève inc.^{MC}. Environ 300 personnes, entrepreneurs, repreneurs, cédants, représentants du gouvernement, du milieu des affaires et des médias, se sont réunies le 13 mai pour discuter des grands enjeux de la relève entrepreneuriale.

Cahier spécial : RDV Relève

Laissez votre trace, assurez-vous que votre entreprise vous survivra

Publié dans *La Presse* et *La Presse+*

► AVRIL 2016

Outil de diagnostic en ligne RDV Relève

Pour aider les cédants à déterminer ce à quoi ils sont le mieux préparés et les aspects pour lesquels ils auraient besoin d'un coup de pouce pour bien préparer le transfert de leur entreprise.

www.reussirsontransfert.ca

Opération retour à l'école⁴

L'Opération retour à l'école est l'organisation annuelle de conférences-témoignages dans les écoles secondaires de la grande région de Montréal, tant dans les réseaux francophone et anglophone que public et privé. Les rencontres permettent aux jeunes de comprendre que la réussite requiert du travail, de la persévérance et de la détermination.

La 20^e édition de l'Opération retour à l'école, qui s'est déroulée en mars et avril 2016, a permis à 64 conférenciers de rencontrer un total de 180 classes au sein de 60 écoles. L'Opération s'est conclue par la remise, le 4 mai dernier, de sept bourses d'une valeur de 1 500 \$ chacune à des jeunes ayant démontré de la persévérance scolaire au cours de l'année.

Intégration des réfugiés syriens^{1, 2, 3}

En collaboration avec Intact Corporation financière et le CN, la Chambre a organisé un séminaire sur le marché du travail et une activité de réseautage pour les réfugiés syriens. 100 représentants de 60 entreprises ont répondu à l'appel de la Chambre; 100 réfugiés syriens ont participé à cette journée de familiarisation.



Kathleen Weil, députée de Notre-Dame-de-Grâce et ministre de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion

« Bravo à l'équipe Interconnexion de @chambremontréal réunissant #refugiessyriens et 60 entreprises #emploi #polqc »

375^e anniversaire de Montréal⁵

En vue du 375^e anniversaire de Montréal, la Chambre, Montréal International, Tourisme Montréal et la Société des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal se sont alliés pour mettre en lumière la vivacité montréalaise et clamer VIVE MONTRÉAL! Plus qu'une signature, c'est une invitation à célébrer la métropole et, surtout, une nouvelle façon de se définir comme Montréalais.

Le milieu des affaires a aussi pu obtenir un aperçu des festivités du 375^e de la métropole. Gilbert Rozon, commissaire aux célébrations de la Société des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal, a présenté à l'occasion d'un midi-conférence des projets qui permettront à Montréal, à ses citoyens et à ses visiteurs d'entrer en mode festif pendant plus d'un an.



Publications CCMM

Cahier spécial

Texas : 2^e client du Québec aux États-Unis

Un marché fertile pour les entreprises montréalaises à un moment où l'économie est propice aux exportations au sud de la frontière.

Publié dans *Les Affaires*
► SEPTEMBRE 2015



Étude

Les immigrants : en bonne position pour accéder à des postes stratégiques

► 25 MAI 2016



Mémoires

Gouvernement fédéral

Recommandations sur le Programme des travailleurs étrangers temporaires

► 1^{ER} JUIN 2016

Recommandations de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain au gouvernement du Canada en vue du budget fédéral 2016-2017

► 19 FÉVRIER 2016

Recommandations de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain au gouvernement du Canada en vue du budget fédéral 2016

► 29 JUILLET 2015

Gouvernement provincial

Propositions de la Chambre sur le projet de loi n° 100, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant principalement les services de transport par taxi

► 26 MAI 2016

Recommandations sur le transport rémunéré de personnes par automobile

► 23 FÉVRIER 2016

Recommandations sur le projet de loi n° 70 : Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi

► 17 FÉVRIER 2016

Recommandations de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain dans le cadre des consultations prébudgétaires du gouvernement du Québec 2016-2017

► 3 FÉVRIER 2016

Recommandations sur le projet de loi n° 77, Loi sur l'immigration au Québec

► 2 FÉVRIER 2016

Recommandations sur le projet de loi n° 76, Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du transport collectif dans la région métropolitaine de Montréal

► 26 NOVEMBRE 2015

Recommandations dans le cadre des consultations sur le rapport de la Commission d'examen sur la fiscalité québécoise menées par l'Assemblée nationale du Québec

► 3 SEPTEMBRE 2015

Gouvernement municipal

Recommandations sur le projet de Politique de stationnement de Montréal

► 7 MARS 2016

Mémoire de la Chambre soumis à la commission de l'environnement de la Communauté métropolitaine de Montréal concernant le projet Oléoduc Énergie Est de TransCanada

► 5 OCTOBRE 2015

Acclr

Une plateforme d'affaires de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain qui vous rapproche des gens, des idées, des marchés. Elle vous donne rapidement accès à des services offerts par la CCMM : développement d'affaires, commerce international, intelligence d'affaires, financement, main-d'œuvre et francisation, ainsi qu'à notre centre de ressources Info entrepreneurs.

Elle regroupe également nos événements de réseautage destinés au développement d'affaires et au financement, nos séminaires sur le commerce international, nos missions commerciales, nos ateliers de formation, ainsi que nos activités de recrutement pour immigrants.

.....

Les services en commerce international d'Acclr **(World Trade Centre Montréal)**

.....

Les services en commerce international, propulsés par les experts Acclr de la CCMM, appuient, forment et conseillent les entreprises, les associations sectorielles, les institutions et les organismes de développement économique du Québec dans leurs efforts de développement de marchés extérieurs.

Grâce à l'appui financier de Développement économique Canada, ils offrent une gamme complète de services composée d'ateliers de formation en commerce international, de missions commerciales et de rencontres d'affaires visant à augmenter la compétitivité des entreprises sur la scène internationale.

Depuis 2012, les services en commerce international d'Acclr reçoivent également le soutien financier du ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations afin d'agir à titre d'organisme régional de promotion des exportations (ORPEX) pour l'arrondissement de Ville-Marie.

Les services sont pleinement intégrés au réseau international des World Trade Centers. Présent dans plus de 330 métropoles mondiales, ce réseau d'affaires privé compte 500 000 membres dans plus de 100 pays. Au cours des 30 dernières années, il a réalisé près de 400 missions commerciales à travers le monde.



15 missions commerciales

4 missions internationales : Lyon, Paris, Hannover Messe et Chine^{1,2}

La mission commerciale en Chine dirigée par le maire de Montréal, M. Denis Coderre (du 30 octobre au 6 novembre 2015), a été la plus grande mission jamais organisée par notre équipe d'experts en commerce international.



CCMM

« Ententes conclues à la #MissionChine : des retombées concrètes pour la métropole #MTLChine15 »

10 missions aux États-Unis dans divers secteurs : hôtellerie, transport, jeux vidéo^{3,4,5}, construction, mode, etc.



Jean-Claude Lauzon, délégué général du Québec à New York

« Fiers d'appuyer la mission commerciale #QuebecPhilly de @chambremontreal @ACQprovinciale @MichelLeblanc20 »

Et une au Canada

Salon GLOBE 2016 à Vancouver – du 1^{er} au 5 mars 2016 (ORPEX)

ACCUEIL À MONTRÉAL DE DÉLÉGATIONS

- Rennes et Nantes – du 4 au 7 avril 2016
- Winnipeg – 2 novembre 2015 (ORPEX)

SÉMINAIRES – OCCASIONS D'AFFAIRES

- Table ronde annuelle pour faire le point sur les marchés internationaux avec Pierre S. Pettigrew, Pierre Marc Johnson et Jean Charest – 8 octobre 2015
- 14 séminaires : Texas, Jordanie, Thaïlande, Cuba, Inde, République tchèque, etc.

PASSEPORT PME

Lorsque les entreprises partent à la conquête d'un nouveau marché, Passeport PME en main, elles s'ouvrent à de nouvelles possibilités, à l'établissement de précieux contacts et, ultimement, à la conclusion de partenariats fructueux. Au cours de la dernière année, 23 entreprises se sont lancées dans l'aventure. Bénéficiant de services et d'un accompagnement personnalisés d'une valeur totalisant plus de 25 000 \$, les participants de la troisième cohorte de Passeport PME ont relaté les principaux résultats de leur expérience dans un cahier spécial publié dans *Les Affaires* en septembre 2016.



Statistiques de la troisième cohorte

- 28 missions commerciales
- 23 diagnostics
- 7 implantations sur les marchés
- 12 nouveaux distributeurs et partenaires
- 16 études de marché et plans marketing

Le centre de ressources Info entrepreneurs d'Acclr

Membre du Réseau Entreprises Canada et livré par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, le centre de ressources Info entrepreneurs, propulsé par les experts Acclr de la CCMM, est un leader en matière de livraison d'information intégrée et de qualité sur les services et programmes gouvernementaux destinés aux gens d'affaires. Il constitue une source privilégiée d'information commerciale, contribuant ainsi à la croissance économique des PME.

Le centre de ressources Info entrepreneurs sert une clientèle d'affaires diversifiée, à toutes les étapes de la croissance d'une entreprise, et met à la disposition des PME les services personnalisés suivants :

- Service-conseil en personne, par téléphone ou en ligne;
- Analyse préliminaire des besoins d'affaires;
- Aiguillage vers les programmes et services de soutien pertinents;
- Accès à des spécialistes de l'information et à des bases de données spécialisées pour des recherches d'affaires spécifiques;
- Service de conseillers invités.

Le programme Interconnexion d'Acclr

Le programme Interconnexion, propulsé par les experts Acclr de la CCMM et déployé en partenariat avec Emploi-Québec, a pour objectif de favoriser l'intégration professionnelle des nouveaux immigrants qualifiés et d'élargir le bassin de recrutement des entreprises aux talents issus de l'immigration.

Le programme Interconnexion permet un contact privilégié entre les entreprises de la métropole et les nouveaux immigrants qualifiés, au moyen de différentes activités : stages en entreprise, rencontres professionnelles, conférences sectorielles, séances d'entrevues éclair, événements de réseautage, etc.

Au cours de la dernière année, Interconnexion a permis à plus de 1 200 immigrants d'obtenir un contact privilégié avec 345 entreprises. Soixante-trois pour cent des immigrants ayant participé au programme ont effectué un retour en emploi ou en formation.

Carrefour francisation

Carrefour francisation se veut l'outil par excellence pour la francisation des entreprises de moins de 50 employés. Piloté par la Chambre, il comprend trois services complémentaires :

- un bureau de projets en francisation;
- un portail Web;
- une ligne téléphonique.

Grâce à son service d'accompagnement personnalisé rapide et gratuit, Carrefour francisation permet aux petites entreprises et à leurs employés d'avoir accès à des outils pratiques de rédaction et de se renseigner sur les subventions et l'ensemble des programmes gouvernementaux existants en matière de francisation.

Francisation en entreprise

Offert en partenariat avec le Secrétariat à la politique linguistique et Emploi-Québec, Francisation en entreprise est un programme s'adressant à toutes les entreprises admissibles au programme Soutien régionalisé aux entreprises pour le développement de la main-d'œuvre.

Il permet aux entreprises participantes d'offrir à leurs employés des cours de français gratuits, adaptés à leur secteur d'activité et à leur stade d'apprentissage, et ce, sur leur lieu de travail.

Ce programme aide les entreprises à :

- réussir dans le milieu des affaires;
- améliorer leur productivité;
- offrir un meilleur service à leur clientèle.

En 2015-2016, plus de 273 entreprises ont été aiguillées vers des services de francisation et 93 ont offert des cours de français à leurs employés.

InnoBahn Ubisoft^{1, 2, 3, 4}

En partenariat avec Ubisoft, la Chambre a lancé sa nouvelle série d'événements: InnoBahn Ubisoft - la voie rapide de l'innovation. Une formule qui permet aux start-ups de propulser leurs affaires en répondant aux défis d'innovation lancés par de grandes entreprises.

Devant plus de 350 spectateurs, la Chambre et Ubisoft ont tenu la première édition de l'événement le 7 juin 2016. À tour de rôle, 11 start-ups sont venues présenter leur solution pour répondre aux défis d'innovation lancés par Ubisoft, L'Oréal Canada et le Grand Prix de Trois-Rivières.



**Navdeep Bains, ministre de
l'Innovation, des Sciences et du
Développement économique**

« Terrific initiative by
@chambremontréal! Congrats
@netlift_me, @mycustomizer, @jitbase
& Hyperbole. #CdnInnovation »



Conseil d'administration

Présidente du conseil

Martine Turcotte, Ad. E., B.C.L., LL.B., MBA*

Vice-présidente exécutive, Québec
Bell

Premier vice-président du conseil

Pierre Pomerleau, ing., MBA*

Président-directeur général
Pomerleau inc.

Président et chef de la direction

Chambre du Commerce du Montréal métropolitain

Michel Leblanc*

Présidente sortante du conseil

Kim Thomassin*

Associée directrice, région du Québec
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Trésorier

Alain Côté, IAS.A, FCPA, FCA*

Associé
Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.

Membres du conseil

Stéphane Achard

Premier vice-président et directeur général,
Entreprises, Services de cartes et Monétique
Mouvement Desjardins (jusqu'en juin 2016)

George Alexopoulos

Vice-président des ventes et du marketing,
Belden Canada inc.

Nathalie Bernier, FCPA, FCA

Première vice-présidente, Planification stratégique
et d'affaires et chef de la direction financière,
Investissements PSP

Michèle Boisvert

Première vice-présidente, Rayonnement des
affaires, Caisse de dépôt et placement du Québec

Gabriel Bran Lopez

Président, Jeune Chambre de commerce
de Montréal
Président fondateur, Fusion Jeunesse
Cofondateur, Robotique FIRST Québec

Eva Carissimi

Présidente et chef de la direction, Zinc
électrolytique du Canada Limitée

Pierre-Luc Desgagné*

Vice-président – Affaires corporatives
et secrétaire général, Hydro-Québec

Pierre Dion

Président et chef de la direction, Québecor

Mélanie Dunn*

Présidente et chef de la direction, Cossette
Présidente du conseil, Vision7 au Québec

Sean Finn

Vice-président exécutif, Services corporatifs et
chef de la direction des Affaires juridiques, CN

Éric Fournier

Partenaire et producteur exécutif, Moment Factory

Anne-Marie Hubert, FCPA, FCA, LLD

Associée directrice pour le Québec, EY

Normand Lebeau

Président, Mandrake Vézina Lebeau

Tony Loffreda*

Vice-président régional – Services financiers
commerciaux, Ouest du Québec,
RBC Banque Royale

Michel Patry

Directeur, HEC Montréal
Professeur titulaire, HEC Montréal

Mario Rigante

Premier vice-président, direction du Québec,
Services bancaires aux entreprises et aux
particuliers canadiens – BMO Banque de Montréal

Gilbert Rozon*

Président-fondateur, Gestion Juste pour rire

Claude Séguin

Vice-président principal, Développement de
l'entreprise et investissements stratégiques,
CGI inc.

Alan Shepard

Recteur et vice-chancelier, Université Concordia

Marie-Hélène Sicard

Vice-présidente principale, Services
aux entreprises, Sodexo Canada Limitée

Membre observateurs du conseil

Hélène Desmarais, C.M., LL.D.

Fondatrice, présidente du conseil et chef
de la direction, Centre d'entreprises et
d'innovation de Montréal

Elliot Lifson

Vice-président du conseil, Vêtements Peerless
Clothing inc.

Erik J. Ryan

Vice-président directeur, Marketing, stratégie
et relations extérieures, SNC-Lavalin inc.

* Membres du comité exécutif

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

**États financiers
30 juin 2016**



Le 13 septembre 2016

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, qui comprennent le bilan au 30 juin 2016 et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes annexes constituées d'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain au 30 juin 2016 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.*¹

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique no A110416

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Bilan

Au 30 juin 2016

	2016 \$	2015 \$
Actif		
Actif à court terme		
Trésorerie et équivalents de trésorerie	773 397	1 625 371
Placements à court terme	900 000	300 000
Comptes débiteurs (note 4)	1 004 648	628 883
Subvention à recevoir	140 439	284 151
Frais payés d'avance	97 583	49 751
	<u>2 916 067</u>	<u>2 888 156</u>
Placements (note 5)	821 514	811 335
Immobilisations corporelles (note 6)	249 335	221 812
Actifs incorporels (note 7)	<u>72 392</u>	<u>127 235</u>
	<u>4 059 308</u>	<u>4 048 538</u>
Passif		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs (note 9)	1 673 941	1 749 941
Cotisations reportées	1 297 893	1 350 472
Produits reportés	250 583	122 592
	<u>3 222 417</u>	<u>3 223 005</u>
Produits reportés	<u>149 850</u>	<u>166 500</u>
	<u>3 372 267</u>	<u>3 389 505</u>
Actifs nets		
Investis en immobilisations corporelles	249 335	221 812
Investis en actifs incorporels	72 392	127 235
Non affectés	<u>365 314</u>	<u>309 986</u>
	<u>687 041</u>	<u>659 033</u>
	<u>4 059 308</u>	<u>4 048 538</u>

Engagements (note 11)

Approuvé par le Conseil,



, administrateur



, administrateur

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Résultats

Pour l'exercice clos le 30 juin 2016

	2016 \$	2015 \$
Produits		
Services aux membres	2 489 885	2 321 646
Activités	4 265 000	5 180 231
Projets spéciaux	1 716 331	1 632 371
Autres produits (note 13)	1 635 040	1 551 129
	<u>10 106 256</u>	<u>10 685 377</u>
Charges		
Services aux membres	147 943	197 932
Activités	2 741 168	3 924 113
Projets spéciaux	474 573	336 922
Frais d'exploitation	6 501 423	5 933 863
Amortissement des immobilisations corporelles	66 030	70 891
Amortissement des actifs incorporels	87 111	143 187
	<u>10 018 248</u>	<u>10 606 908</u>
Excédent des produits sur les charges de l'exercice avant l'élément suivant	88 008	78 469
Contribution à la Fondation de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (note 13)	<u>60 000</u>	<u>60 000</u>
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	<u>28 008</u>	<u>18 469</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Évolution des actifs nets

Pour l'exercice clos le 30 juin 2016

	2016			
	Investis en immobilisations corporelles \$	Investis en actifs incorporels \$	Non affectés \$	Total \$
Solde à l'ouverture de l'exercice	221 812	127 235	309 986	659 033
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	(66 030)	(87 111)	181 149	28 008
Acquisition d'immobilisations corporelles	93 553	-	(93 553)	-
Acquisition d'actifs incorporels	-	32 268	(32 268)	-
Solde à la clôture de l'exercice	249 335	72 392	365 314	687 041
	2015			
	Investis en immobilisations corporelles \$	Investis en actifs incorporels \$	Non affectés \$	Total \$
Solde à l'ouverture de l'exercice	245 249	184 447	210 868	640 564
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	(70 891)	(143 187)	232 547	18 469
Acquisition d'immobilisations corporelles	47 454	-	(47 454)	-
Acquisition d'actifs incorporels	-	85 975	(85 975)	-
Solde à la clôture de l'exercice	221 812	127 235	309 986	659 033

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Flux de trésorerie

Pour l'exercice clos le 30 juin 2016

	2016 \$	2015 \$
Flux de trésorerie liés aux		
Activités d'exploitation		
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	28 008	18 469
Ajustements pour		
Perte non réalisée sur les placements	13 703	2 380
Gain à la cession de placements	(314)	(1 698)
Revenu de placement réinvesti	(25 078)	(18 592)
Amortissement des immobilisations corporelles	66 030	70 891
Amortissement des actifs incorporels	87 111	143 187
	<u>169 460</u>	<u>214 637</u>
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 10)	(297 123)	307 815
	<u>(127 663)</u>	<u>522 452</u>
Activités d'investissement		
Acquisition de placements	(604 000)	(299 919)
Cession de placements	5 510	301 448
Acquisition d'immobilisations corporelles	(93 553)	(47 454)
Acquisition d'actifs incorporels	(32 268)	(85 975)
	<u>(724 311)</u>	<u>(131 900)</u>
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	(851 974)	390 552
Trésorerie et équivalents de trésorerie à l'ouverture de l'exercice	<u>1 625 371</u>	<u>1 234 819</u>
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la clôture de l'exercice	<u>773 397</u>	<u>1 625 371</u>

Les notes annexes font partie intégrante des présents états financiers.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

1 Constitution et nature des activités

La Chambre de commerce du Montréal métropolitain (l'« organisme ») est constituée en vertu de la Loi fusionnant le Bureau de Commerce de Montréal et la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, sanctionnée par le Parlement du Canada le 23 juin 1992. Elle est un organisme sans but lucratif (OSBL) exempt d'impôts sur le revenu.

L'organisme compte quelque 6 800 membres. Sa mission est de représenter les intérêts de la communauté des affaires de l'agglomération urbaine de Montréal et d'offrir une gamme intégrée de services spécialisés aux personnes, aux commerçants et aux entreprises de toutes tailles de façon à les appuyer dans la réalisation de leur plein potentiel en matière d'innovation, de productivité et de compétitivité.

2 Principales méthodes comptables

Mode de présentation

Les présents états financiers ont été préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCCOSBL) (Partie III du *Manuel de CPA Canada*).

Estimations de la direction

La préparation d'états financiers conformément aux NCCOSBL exige que la direction effectue des estimations et établisse des hypothèses ayant une incidence sur les montants de l'actif et du passif, sur les informations à fournir sur les éventualités en date du bilan et sur les montants des produits et des charges au cours de l'exercice présenté. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Instruments financiers

Les actifs et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur et leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Leur classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation par l'organisme. La comptabilisation à la date du règlement est utilisée.

- La trésorerie et les équivalents de trésorerie ainsi que les placements autres que les placements dans des sociétés contrôlées sont classés dans les actifs financiers détenus à des fins de transaction. Ils sont présentés à leur juste valeur, et les gains et les pertes découlant de leur réévaluation à la clôture de chaque exercice sont compris dans les résultats.
- Les comptes débiteurs sont classés dans les prêts et créances. Après leur constatation initiale à la juste valeur, ils sont évalués au coût après amortissement à l'aide de la méthode du taux d'intérêt effectif. Pour l'organisme, la juste valeur des comptes débiteurs correspond généralement à leur coût, en raison de leur échéance à court terme.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

- Les comptes créditeurs sont classés dans les autres passifs financiers. Ils sont initialement évalués à la juste valeur, et les évaluations ultérieures sont effectuées au coût, déduction faite de l'amortissement, d'après la méthode du taux d'intérêt effectif. Pour l'organisme, cette valeur des comptes créditeurs correspond à leur coût en raison de leur échéance à court terme.

Risque de crédit

L'organisme procède à une évaluation continue du crédit de ses clients et inscrit une provision pour créances douteuses, le cas échéant. Au 30 juin 2016, la direction considère que le risque de crédit est négligeable.

Risque de taux d'intérêt

Au 30 juin 2016, l'organisme est exposé à un risque de taux d'intérêt. Les actifs financiers et les passifs financiers non productifs d'intérêt sont les comptes débiteurs et les comptes créditeurs. Les actifs financiers portant intérêt à taux fixe sont la trésorerie et les équivalents de trésorerie ainsi que les placements à court terme. Les placements sont également exposés au risque de taux d'intérêt (note 5).

Trésorerie et équivalents de trésorerie

L'organisme considère l'encaisse et les titres de liquidités temporaires de moins de trois mois comme de la trésorerie et des équivalents de trésorerie.

Placements à court terme

Les placements à court terme se composent de titres de placement à revenu fixe dont l'échéance originale se situe entre des périodes de moins de un an et de plus de trois mois.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement des immobilisations corporelles est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode linéaire, sur la durée et aux taux suivants :

	Durée ou taux
Matériel informatique	33⅓ %
Mobilier et équipement	20 %
Améliorations locatives	Durée résiduelle du bail

Actifs incorporels

Les actifs incorporels se composent de logiciels et de sites Web; ils sont comptabilisés au coût et amortis selon la méthode linéaire à des taux variant de 20 % à 33⅓ %.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

Constataction des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés au titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés au titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée.

Les commandites reçues sous forme de biens ou de services sont comptabilisées à la juste valeur lorsque celle-ci peut faire l'objet d'une estimation raisonnable. La juste valeur des biens cédés ou des services rendus est normalement utilisée, à moins que la juste valeur des biens ou des services reçus ne puisse être déterminée avec plus de fiabilité. Au cours de l'exercice, l'organisme a reçu des services de publicité et d'autres services à titre gracieux en échange de commandites d'une valeur totale de 765 557 \$ (733 352 \$ en 2015). Ces revenus de commandites sont inscrits dans les revenus d'activités, et les dépenses y afférentes sont inscrites dans les dépenses d'activités.

Produits reportés

Les produits reportés à court terme, représentant des produits provenant d'activités et de commandites qui chevauchent deux exercices, sont constatés au fur et à mesure que les charges afférentes sont engagées ou que les services sont rendus.

Les produits reportés à long terme proviennent d'une entente intervenue avec la Ville de Montréal et la Société en commandite Stationnement de Montréal (SCSM), dont l'organisme est l'unique commanditaire. SCSM a comptabilisé un achalandage d'une valeur de 499 500 \$ en faveur de l'organisme pour son apport d'expertise à l'entreprise, au financement de l'opération, ainsi que pour sa contribution à la mise en place de l'entreprise. Cet achalandage a été capitalisé au coût du placement en contrepartie d'un poste de produit reporté, lequel est amorti selon la méthode linéaire depuis le 1^{er} juillet 1995 sur la durée de l'entente, soit 30 ans.

3 Gestion du capital

L'organisme gère son capital afin d'atteindre les objectifs suivants :

- Préserver sa capacité d'acquitter les dépenses en recherche et en programmes;
- Financer ses activités courantes et futures;
- S'assurer qu'il est capable de respecter ses obligations financières lorsqu'elles sont dues.

L'organisme définit son capital par le solde des actifs nets non affectés au 30 juin 2016.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

4 Comptes débiteurs

	2016 \$	2015 \$
Comptes clients	378 920	186 785
Provision pour créances douteuses	(22 480)	(31 482)
Taxes à la consommation	-	15 912
	356 440	171 215
World Trade Center Montréal Inc.	12 063	74 964
Centre d'affaires Info entreprises	12 141	10 662
Fondation de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain	624 004	372 042
	1 004 648	628 883

5 Placements

Les placements se détaillent comme suit :

	2016 \$	2015 \$
Placements dans des fonds, à la juste valeur de marché		
Marché monétaire	391	901
Obligations canadiennes	117 274	109 782
Actions canadiennes	92 444	87 682
Actions mondiales diversifiées	103 805	105 370
Placement dans Accesum inc. et sa filiale, Société en commandite Stationnement de Montréal, au coût	500 100	500 100
Placement dans World Trade Center Montréal Inc., au coût	7 500	7 500
	821 514	811 335

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

6 Immobilisations corporelles

	2016		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Matériel informatique	114 167	60 937	53 230
Mobilier et équipement	146 580	80 175	66 405
Améliorations locatives	608 922	479 222	129 700
	869 669	620 334	249 335

	2015		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Matériel informatique	171 964	132 921	39 043
Mobilier et équipement	112 010	76 218	35 792
Améliorations locatives	608 922	461 945	146 977
	892 896	671 084	221 812

7 Actifs incorporels

	2016		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Logiciels et sites Web	387 015	314 623	72 392

	2015		
	Coût \$	Amortissement cumulé \$	Montant net \$
Logiciels et sites Web	495 522	368 287	127 235

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

8 Emprunt bancaire

Au 30 juin 2016, l'organisme dispose d'une marge de crédit totalisant 300 000 \$, qui porte intérêt au taux préférentiel de la banque plus 0,9 % et renouvelable le 31 décembre 2016. Les intérêts sont exigibles mensuellement. La marge de crédit est garantie par une hypothèque mobilière de premier rang sur l'universalité des comptes débiteurs présents et futurs. Aux 30 juin 2016 et 2015, cette marge de crédit demeure inutilisée.

9 Comptes créditeurs

	2016 \$	2015 \$
Comptes créditeurs et frais courus	854 131	769 967
Salaires et vacances courus	769 639	734 555
Taxes à la consommation	2 545	-
	1 626 315	1 504 522
Centre d'affaires Info entreprises	5 386	21 948
World Trade Center Montréal Inc.	42 240	223 471
	1 673 941	1 749 941

10 Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement

	2016 \$	2015 \$
Diminution (augmentation) des		
Comptes débiteurs	(375 765)	378 898
Subvention à recevoir	143 712	(168 700)
Frais payés d'avance	(47 832)	39 576
Augmentation (diminution) des		
Comptes créditeurs	(76 000)	399 815
Cotisations reportées	(52 579)	132 903
Produits reportés	111 341	(474 677)
	(297 123)	307 815

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

11 Engagements

L'organisme s'est engagé en vertu de baux dont les échéances s'échelonneront jusqu'en 2023. Les paiements minimaux exigibles au cours des cinq prochains exercices se clôturant le 30 juin et par la suite sont les suivants :

	\$
2017	753 029
2018	760 046
2019	764 724
2020	771 742
2021	772 051
Par la suite	<u>2 189 840</u>
	<u>6 011 432</u>

12 Sociétés contrôlées et intérêt économique

L'organisme contrôle le World Trade Center Montréal Inc. (WTC Montréal), le Fonds Ville-Marie (FVM), le Centre d'affaires Info entreprises (CAIE) et la Fondation de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (la « Fondation ») du fait qu'il nomme la majorité des membres du conseil d'administration, conformément aux règlements constitutifs des sociétés. De plus, l'organisme contrôle sa filiale en propriété exclusive Accesum inc. et la SCSM (collectivement « Accesum inc. »).

Les sociétés susmentionnées n'ont pas été consolidées dans les états financiers de l'organisme. Les états financiers condensés de ces sociétés pour les exercices concernés se trouvent aux pages suivantes.

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

World Trade Center Montréal Inc.

WTC Montréal est un OSBL ayant pour mandat d'appuyer, de former et de conseiller les entreprises, les associations sectorielles, les institutions et les organismes de développement économique de l'ensemble du Québec et d'autres provinces du Canada dans leurs efforts de développement de marchés extérieurs. WTC Montréal est intégré au réseau international des World Trade Center.

	Au 30 juin 2016 \$	Au 30 juin 2015 \$
Bilan		
Total des actifs	701 956	846 374
Total des passifs	379 415	537 677
Total des actifs nets	322 541	308 697
	701 956	846 374
Résultats		
Total des produits	2 518 680	2 058 405
Total des charges	2 504 836	2 066 787
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	13 844	(8 382)
Flux de trésorerie		
Activités d'exploitation	88 525	143 293
Activités d'investissement	(3 618)	(4 776)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	84 907	138 517

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

Fonds Ville-Marie

FVM est un OSBL qui a pour but de promouvoir le développement socioéconomique de Montréal.

	Au 30 juin 2016 \$	Au 30 juin 2015 \$
Bilan		
Total des actifs	2 991 432	3 021 109
Total des passifs	195 306	127 498
Total du surplus	2 796 126	2 893 611
	2 991 432	3 021 109
Résultats		
Total des produits	914 595	956 643
Total des charges	1 012 080	898 899
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	(97 485)	57 744
Flux de trésorerie		
Activités d'exploitation	(150 373)	(40 441)
Activités d'investissement	107 363	72 386
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	(43 010)	31 945

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

Centre d'affaires Info entreprises

CAIE est un OSBL ayant pour mandat de fournir aux entreprises de toutes les régions du Canada des renseignements d'ordre commercial sur les programmes, les services et les règlements des gouvernements provinciaux et fédéral.

	Au 31 mars 2016 \$	Au 31 mars 2015 \$
Bilan		
Total des actifs	486 078	439 654
Total des passifs	277 781	311 072
Total des actifs nets	208 297	128 582
	486 078	439 654
Résultats		
Total des produits	1 504 796	1 473 732
Total des charges	1 425 081	1 406 115
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	79 715	67 617
Flux de trésorerie		
Activités d'exploitation	185 347	14 550
Activités d'investissement	(6 125)	(4 002)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	179 222	10 548

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

Accesum inc.

Accesum inc. est une société par actions qui a été constituée principalement pour agir comme commandité de SCSM. Cette dernière exploite et gère les activités relatives au stationnement tarifé suivant les conditions d'une convention intervenue avec la Ville de Montréal. Les états financiers condensés d'Accesum inc., lesquels sont cumulés avec ceux de SCSM, se présentent comme suit :

	Au 31 décembre 2015 \$	Au 31 décembre 2014 \$
Bilan		
Total des actifs	68 827 744	69 373 051
Total des passifs	67 001 664	67 584 536
Total du capital	1 826 080	1 788 515
	68 827 744	69 373 051
Résultats		
Total des produits	71 375 803	70 624 623
Total des charges	71 338 238	70 619 056
Excédent des produits sur les charges de l'exercice	37 565	5 567
Flux de trésorerie		
Activités d'exploitation	5 945 223	5 891 519
Activités d'investissement	(242 505)	(263 355)
Activités de financement	(1 333 333)	(3 333 334)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	4 369 385	2 294 830

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

Fondation de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain

L'organisme a un intérêt économique dans la Fondation, du fait qu'elle a pour but d'administrer ses éléments d'actif et d'en affecter les produits afin d'assurer l'avenir financier à long terme de l'organisme.

	Au 30 juin 2016 \$	Au 30 juin 2015 \$
Bilan		
Total des actifs	5 077 736	4 892 490
Total des passifs	624 004	377 230
Total des actifs nets	4 453 732	4 515 260
	5 077 736	4 892 490
Résultats		
Total des produits	268 579	294 598
Total des charges	330 107	193 275
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges de l'exercice	(61 528)	101 323
Flux de trésorerie		
Activités d'exploitation	(23 453)	(18 922)
Activités d'investissement	24 368	20 968
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de l'exercice	915	2 046

Chambre de commerce du Montréal métropolitain

Notes annexes

30 juin 2016

13 Opérations entre parties liées

Les principales opérations conclues entre des entités contrôlées et l'organisme au cours de l'exercice sont les suivantes :

	2016 \$	2015 \$
Produits		
Honoraires de gestion		
WTC Montréal	249 984	249 984
Fondation	8 004	8 004
Redevances SCSM	399 996	399 996
Contribution de la Fondation	300 793	160 420
Location		
WTC Montréal	138 000	138 000
CAIE	235 000	235 000
FVM	25 524	25 200
Autres produits du FVM	50 000	50 000
	<u>1 407 301</u>	<u>1 266 604</u>
Charges		
Contribution à la Fondation	<u>60 000</u>	<u>60 000</u>

Les autres produits figurant aux résultats, d'un montant de 1 635 040 \$ (1 551 129 \$ en 2015), comprennent les produits provenant des parties liées présentés ci-dessus, d'un montant de 1 407 301 \$ (1 266 604 \$ en 2015).

Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établi et accepté par les parties liées.

380, rue Saint-Antoine Ouest, bureau 6000, Montréal (Québec) H2Y 3X7
T 514 871-4000 F 514 871-1255
www.ccm.ca





www.ccmm.ca

Chambre de commerce du Montréal métropolitain